

Российский государственный
университет правосудия
Северо-Кавказский филиал



**СОВРЕМЕННЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ,
ПРОБЛЕМЫ
И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ
ЮРИДИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ
В СОЦИОКУЛЬТУРНОМ
ПРОСТРАНСТВЕ**

Сборник статей

**Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Российский государственный университет правосудия»
Северо-Кавказский филиал**



**СОВРЕМЕННЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ,
ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ
ЮРИДИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ
В СОЦИОКУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

Сборник статей

Краснодар
2023

УДК 340.113.1:81.22
ББК 81:60.033
С56

Ответственный редактор:

*Землякова Н.В., кандидат филологических наук, доцент,
заведующий кафедрой языкознания и иностранных языков,
СКФ ФГБОУВО «РГУП»*

С56 **Современные направления, проблемы и перспективы развития юридической лингвистики в социокультурном пространстве.** Сборник статей / Отв. ред. Н.В. Землякова; СКФ ФГБОУВО «Российский государственный университет правосудия». – Краснодар : Издательский Дом – Юг, 2023. – 96 с.
ISBN 978-5-91718-744-0

Настоящее издание содержит статьи по актуальным проблемам лингвистики в современном профессионально-коммуникативном пространстве участников Всероссийских научно-практических конференций: VII Всероссийская научно-практическая online-конференция «Современные направления, проблемы и перспективы развития юридической лингвистики в социокультурном пространстве»; VIII Всероссийская научно-практическая online-конференция «Современные направления, проблемы и перспективы развития юридической лингвистики в социокультурном пространстве».

Адресовано преподавателям, аспирантам, магистрантам и студентам.

ББК 81:60.033
УДК 340.113.1:81.22

ISBN 978-5-91718-744-0

© Коллектив авторов, 2023
© Оформление ООО «Издательский
Дом – Юг», 2023

СОДЕРЖАНИЕ

Материалы VII Всероссийской научно-практической online-конференции «Современные направления, проблемы и перспективы развития юридической лингвистики в социокультурном пространстве»

Барсегян К.Р.

Проблемы перевода юридических терминов
и способы их решения 5

Басенко И.М.

Юрислингвистика: история, стиль языка права, перспективы 11

Бурняшов Б.А.

Цифровые возможности решения проблем перевода
юридических текстов 14

Воронкова Л.С.

Актуальные проблемы современной юридической лингвистики 20

Гарбовская Н.Б., Землякова Н.В.

Точность употребления морфологических единиц
в юридической речи (на примере употребления форм глагола) 22

Гладких В.И.

Язык уголовного закона как средство правовой коммуникации 26

Джелилов А.А.

Язык и правовая коммуникация:
английский юридический дискурс как этнокультурный феномен 32

Лабашева Н.А., Трубчанинова И.И.

Практическое применение научного стиля в юрислингвистике 37

Пономаренко В.А.

Субъективистская теория истины в юридической лингвистике 40

Черникова Л.Ф.

Речевой коммуникативный процесс
в профессиональной юридической деятельности 44

Ястребова О.И.

Язык и перевод в международном праве 51

**Материалы VIII Всероссийской
научно-практической online-конференции
«Современные направления, проблемы и перспективы развития
юридической лингвистики в социокультурном пространстве»**

Алымова Е.В. Лингвистическая экспертиза протоколов допросов в тактике стороны защиты	56
Барсегян К.Р. Юридическая лингвистика: к вопросу о соотношении языка и права	60
Басенко И.М. Английские заимствования в современном юридическом дискурсе	62
Гарбовская Н.Б., Землякова Н.В., Черникова Л.Ф. Речевая культура юриста: проблемы и перспективы	65
Гарцуева О.А. Некоторые особенности немецкого языка права	68
Молчанова С.Е. Особенности употребления дискурсивных коннекторов в юридических документах на английском языке	70
Пилипенко Н.А., Саркисянц В.Р. Имплицитные и эксплицитные формы речевой агрессии в политическом дискурсе	73
Пономаренко В.А. К вопросу формирования иноязычной компетентности будущего юриста	80
Румянцева О.О. Знакомство с основами юрислингвистики при изучении русского языка и культуры речи на факультете непрерывного образования РГУП	84
Третьякова Д.В. Несостоятельные/недостовверные показания vs лжесвидетельство (к вопросу о семантике высказывания в судебном приговоре)	87
Ястребова О.И. Юридическая лингвистика как сфера взаимодействия языка и права в цифровом обществе	91